우리말 어휘의 시간을 읽다

좌판

오늘의 뜻에서 옛 문헌까지



오늘의 뜻

땅에 늘어놓고 앉게 된 널조각.

문헌의 첫 기록
19세기

수록 용례
6개

수록 내용
뜻 · 표기 · 문헌

사전의 뜻풀이, 옛 표기와 문헌 용례를 함께 읽는 자료입니다.
모든 뜻과 세기의 기록을 수록했습니다.
문헌 속 한자 19자의 뜻·음과 숫자 획순을 부록에 담았습니다.

우리가 알고있는 '좌판'의 뜻

국어사전 뜻풀이

사전에 수록된 오늘날의 뜻입니다.

> 땅에 늘어놓고 앉게 된 널조각.

좌판의 표기 연대표

표기의 변화와 공존

좌판의 표기를 세기별로 모았습니다. 같은 세기에 여러 표기가 함께 쓰이기도 했습니다. 연대표는 모든 문헌 뜻의 기록을 모으며, 연결된 용례는 문헌 영역에 표시된 뜻을 기준으로 읽습니다.

표기 · 근거	15세기	16세기	17세기	18세기	19세기	20세기
좌판 **사전 표기 요약시기 미상 기록도 있음**	—	—	—	—	●→	●→

연대표의 근거와 읽는 법

- **사전 표기 요약**: 사전의 표기 변화 요약입니다.
- **문헌 수록 표기**: 세기별 문헌에 함께 실린 표기를 더한 것입니다.
- 점이 없는 시기에도 이 말이 쓰였을 수 있습니다. 표시된 세기는 자료에 기록이 남은 시기로, 낱말이 생기거나 사라진 때와는 구분됩니다.
- 점은 문헌 영역에 표시된 뜻의 해당 세기 용례로 연결됩니다.

시대별 주요 표기 모아보기 1종

사전의 표기 요약과 문헌 수록 표기를 모았습니다. '현재'는 오늘의 표제어이며 역사 세기와 구분합니다.

- 좌판
  19세기20세기미상현재

원자료의 전체 표기 목록 2종

좌판, 坐板

좌판의 어원과 변화

이 말은 어떻게 달라졌을까

사전의 어원·변화 설명

소제목은 읽기를 위한 편집 안내

옛 표기와 변화

‘좌판’은 19세기부터 한글로 표기된 ‘좌판’으로 나타나고 20세기부터 한자로 표기된 ‘坐板’도 나타난다.

문헌 속의 좌판

전체 용례 6개

모든 뜻과 세기의 문헌 용례입니다. 원문, 현대어 풀이와 출처를 함께 확인하세요.

19세기 좌판 용례 1개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기
좌판

출처 1896 국한회어 곤:286 용례 01

문헌 용례

좌판 坐板.

이 용례에는 별도의 현대어 풀이가 수록되어 있지 않습니다.

20세기 좌판 용례 4개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기
좌판

출처 1908 빈상설 1 용례 02

문헌 용례

양복 입은 쟈가 두 눈을 싹 것어부치며 구쓰 신은 발씰노 밤 벌여노은 좌판을 들입다 차더니.

현대어 풀이

양복 입은 자가 두 눈을 딱 걷어부치고 구두 신은 발길로 밤 벌여놓은 좌판을 들입다 차더니.

출처 1908 빈상설 3

용례 03

문헌 용례

ᄭᅵ아진 좌판 조각을 쥬셤쥬셤 집어 둘어메히더니 손의 가졋던 돈으로 팟쥭 ᄒᆞᆫ 그릇을 사셔 들고 궤싹지만ᄒᆞᆫ 쓰러져가ᄂᆞᆫ 오막살이 초가집으로 들어가며.

현대어 풀이

깨어진 좌판 조각을 주섬주섬 집어 둘러메더니 손에 가졌던 돈으로 팥죽 한 그릇을 사서 들고 게딱지만한 쓰러져 가는 오막살이 초가집으로 들어가며.

출처 1908 귀의성 하:42

용례 04

문헌 용례

운목에ᄂᆞᆫ 늙은이 모듬이라, 어물젼 좌판 우에, ᄇᆞᆺ삭 마른[大蝦] ᄉᆡ우 셰 마리를 느러노흔 것갓치 ᄭᅩ부리고 누엇더라.

현대어 풀이

윗목에는 늙은이 모듬이다 어물전 좌판 위에 바싹 마른 새우 세 마리를 늘어놓은 것같이 꼬부리고 누웠더라.

출처 1924 조선일보 5월 13일 1면

용례 05

문헌 용례

그 菜 等屬을 坐板에 버리여 놋는대 生을 熟케 한 外에 辣子末(곳초가루) 葱 蒜 等 諸般 양념은 모다 쳐 놋코도 소곰이나 醬은 치지 아니한 맨반찬이라.

현대어 풀이

그 채소 따위를 좌판에 벌여 놓는데 생것을 익게 한 것 외에 고춧가루, 파, 마늘, 제반 양념은 모두 쳐 놓고도 소금이나 장은 치지 아니한 맨반찬이라 .

미상 좌판 용례 1개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기

좌판

출처 미상 을병연행록 6:15ㄱ

용례 06

문헌 용례

이ᄂᆞᆫ 다 귀경ᄒᆞᄂᆞᆫ 사람을 안게 ᄒᆞᆫ 곳이오 압히ᄂᆞᆫ 반등을 ᄂᆞᆺ게 노코 뒤흐로 ᄎᆞᄎᆞ 좌판을 도도아 층층이 놉게 ᄆᆞᆫ드러시니 이ᄂᆞᆫ 사람이 겹겹이 안ᄌᆞ도 압히 막히지 아니케 ᄒᆞᆷ이오.

현대어 풀이

이는 다 구경하는 사람을 앉게 한 곳이고 앞에는 반등을 낮게 놓고 뒤로 차차 좌판을 돋우어 층층이 높게 만들었으니 이는 사람이 겹겹이 앉아도 앞이 막히지 않게 함이고.

- 세기 분류·표기·문헌명·현대어 풀이는 사전 자료 그대로 수록했습니다.
- 문헌의 연대와 세기 분류가 다른 경우에도 사전에 수록된 구분을 따릅니다.
- 용례 수는 이 사전에 수록된 예문의 수입니다. 당시의 실제 사용 빈도와 구분해 읽어 주세요.

좌판에 관한 주석

‘좌판’을 교통 수단인 ‘배’와 관련하여 제시한 경우가 있다. [예] 坐板 비 우희 ᄭᅳᆫ 널<18세기후기 한청문감 12: 21ㄴ>[현대어역] 배 위에 깐 널

좌판의 참고문헌

사전 편찬 참고자료

별도의 참고문헌 목록은 수록되어 있지 않습니다.

자료 출처

이 자료는 ‘단어의 역사’의 낱말 페이지에 수록된 사전 자료를 바탕으로 구성했습니다. 원문과 현대어 풀이, 주석과 문헌명은 원자료의 표기를 따릅니다.

용례의 수는 이 자료에 수록된 예문의 수이며, 당시의 실제 사용 빈도를 뜻하지 않습니다.

history.wordrow.kr · 좌판의 뜻과 역사

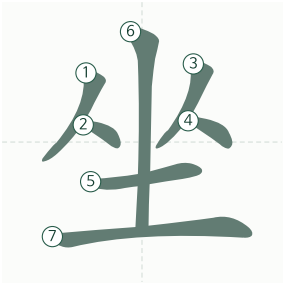
한자 한눈에 보기

뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

坐 뜻·음 앉을 좌

총 7획 · 부수 土



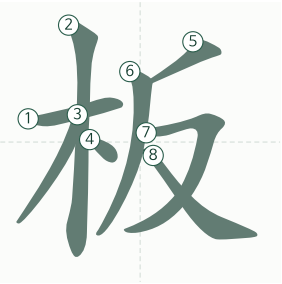


hanja.wordrow.kr/한자/坐/

板 뜻·음 널 판

총 8획 · 부수 木



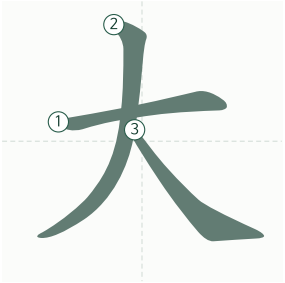


hanja.wordrow.kr/한자/板/

大 뜻·음 큰 대

총 3획 · 부수 大



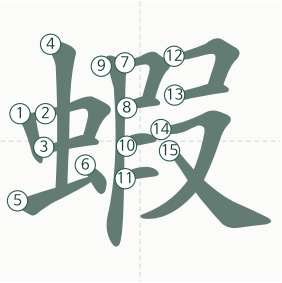


hanja.wordrow.kr/한자/大/

蝦 뜻·음 두꺼비·새우 하

총 15획 · 부수 虫



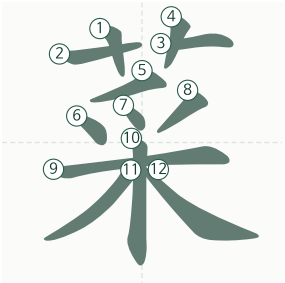


hanja.wordrow.kr/한자/蝦/

菜 뜻·음 나물 채

총 12획 · 부수 艸



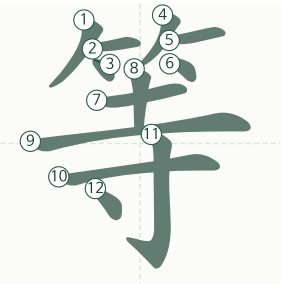


hanja.wordrow.kr/한자/菜/

等 뜻·음 무리 등

총 12획 · 부수 竹





hanja.wordrow.kr/한자/等/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

2 / 4 · 19자

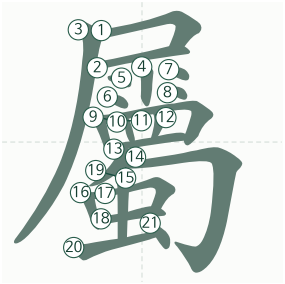
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

屬

뜻·음 붙일 속

총 21획 · 부수 尸





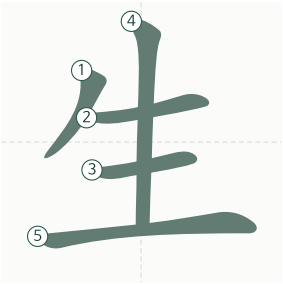
hanja.wordrow.kr/한자/屬/

生

뜻·음 날 생

총 5획 · 부수 生





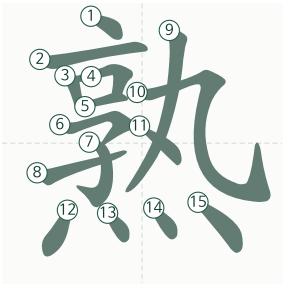
hanja.wordrow.kr/한자/生/

熟

뜻·음 익을 숙

총 15획 · 부수 火



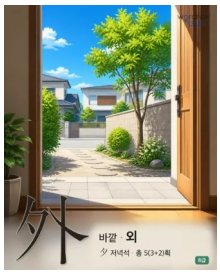


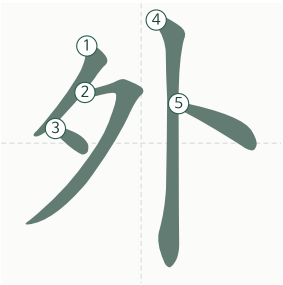
hanja.wordrow.kr/한자/熟/

外

뜻·음 바깥 외

총 5획 · 부수 夕





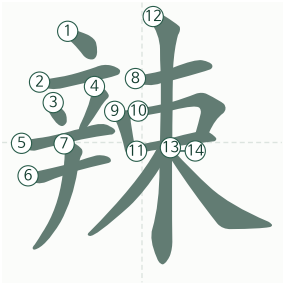
hanja.wordrow.kr/한자/外/

辣

뜻·음 매울 랄

총 14획 · 부수 辛





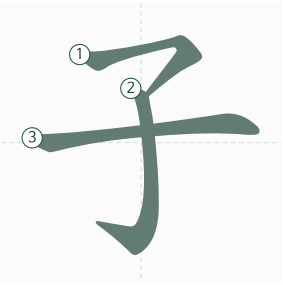
hanja.wordrow.kr/한자/辣/

子

뜻·음 아들 자

총 3획 · 부수 子





hanja.wordrow.kr/한자/子/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

3 / 4 · 19자

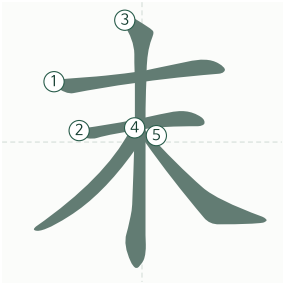
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

末

뜻·음 끝 말

총 5획 · 부수 木



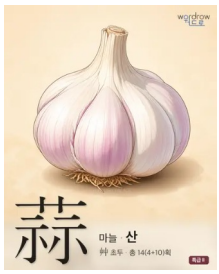


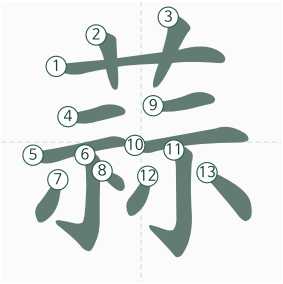
hanja.wordrow.kr/한자/末/

蒜

뜻·음 마늘 산

총 14획 · 부수 艸





사전 14획 · 획순 그림 13획

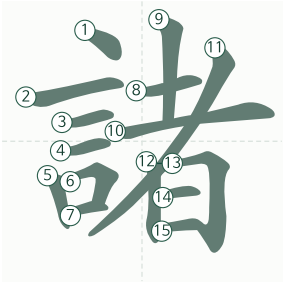
hanja.wordrow.kr/한자/蒜/

諸

뜻·음 모두 제

총 16획 · 부수 言





사전 16획 · 획순 그림 15획

hanja.wordrow.kr/한자/諸/

般

뜻·음 가지·일반 반

총 10획 · 부수 舟





hanja.wordrow.kr/한자/般/

醬

뜻·음 장 장

총 18획 · 부수 酉





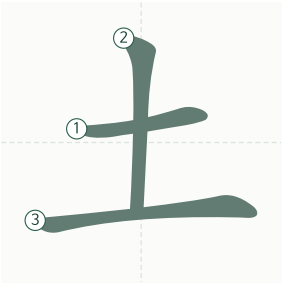
hanja.wordrow.kr/한자/醬/

土

뜻·음 흙 토

총 3획 · 부수 土





hanja.wordrow.kr/한자/土/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

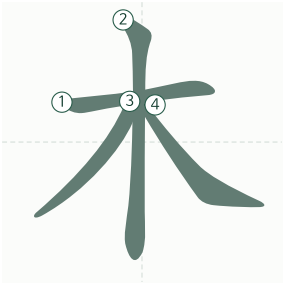
4 / 4 · 19자

뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

木 뜻·음 나무 목

총 4획 · 부수 木





hanja.wordrow.kr/한자/木/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사
사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다. 사전 상세 항목이 없는 본문 한자: 葱.